



# CONDITIONS DE VENTE DE G. ULZAMA

## 1. Entendue

1.1. Les présentes conditions générales de vente, admises et pratiquées dans le secteur par les Industries des Arts Graphiques, affectent tous les contrats entre Gr. ULZAMA et ses Clients.

1.2. La dérogation à ces conditions contractuelles et de vente n'est possible que si elle est expressément reconnue par écrit par le fabricant.

## 2 OFFRES

2.1 Sauf stipulation contraire, une offre est considérée comme expirée si elle n'est pas confirmée par le client dans un délai de 1 mois et n'inclut pas la TVA.

2.2 Les commandes doivent être conformes aux quantités budgétées. Dans le cas où les quantités d'une commande diffèrent de celles budgétées, les prix seront révisés en conséquence.

2.3 Dans tous les cas, seules les caractéristiques techniques et descriptives incluses dans le budget seront celles assumées par Gr.Ulzama et les prix sont basés sur les éléments spécifiés par le client dans sa commande. En cas de changement ou de modification, les prix seront révisés.

2.4 Le fabricant ne peut accepter la responsabilité de la qualité du produit que s'il a eu l'entière responsabilité de l'achat du papier.

## 3-CONFIRMATION DE LA COMMANDE

3.1 Pour passer une commande, celle-ci doit être préalablement acceptée par le client.

3.2 Sur demande de changements ou de modifications sur le budget initial, les nouveaux prix seront examinés et communiqués au client et ce n'est que s'ils sont acceptés qu'ils seront maintenus.

3.3 Après acceptation du devis, le fabricant peut procéder à l'achat du matériel pour l'exécution de la commande dans les délais convenus, toute annulation ultérieure pouvant entraîner des frais de retour papier et d'autres inhérents au travail. Ces dommages seront à la charge de la personne à l'origine de l'annulation

## 4-LIVRAISON ET FACTURATION

4.1. Les marchandises seront expédiées et facturées à la date de livraison qui apparaît dans la confirmation de commande ou dans le contrat.

4.2. Les envois ne sont pas urgents et ne sont pas assurés. Si le client souhaite un envoi urgent ou assuré, il est nécessaire de le demander à l'avance et de payer le surcoût correspondant. Si le client nous a fourni des données d'adresse de livraison erronées, le coût supplémentaire de la réexpédition sera payé par le client. Aucun avarie ou avarie subie par nos marchandises pendant le transport ne peut nous être imputé.

4.3 Sauf notification expresse, le transport sera effectué à une seule adresse sans que celle-ci comprenne un portier d'entrepôt.

4.4 Tous les délais communiqués comptent du lundi au vendredi et sans les jours fériés nationaux (Espagne) et de la Communauté de Navarre. Le délai de livraison a une fois reçu l'approbation du client pour imprimer (Bon à Tirer). Si nous incluons le transport dans le délai imparti, nous devons ajouter 24/48 heures selon la destination. Les délais de livraison sont purement informatifs et non contractuels, en aucun cas un retard de fabrication ne pourra entraîner une annulation ou un rejet de la marchandise ou demander des dommages et intérêts. Si vous voulez un travail urgent, vous avez une augmentation (consultez).

## 5- DROITS DE REPRODUCTION

5.1 Tous les produits, données informatiques et matériels ayant servi à la préparation du travail demandé sont la propriété de l'imprimeur. Si le client en fait la demande, elle est laissée à l'appréciation du fabricant et peut être considérée comme une commande supplémentaire.

5.2 Le client doit présenter le document techniquement préparé pour l'impression, de préférence en PDF, en reprenant la bonne taille du document, saignements, plis, résolution d'image 300 dpi, palettes de couleurs, etc... contactez-nous pour plus de détails.

5.3 Si le client souhaite voir un essai, il doit le demander expressément, étant entendu que s'il ne l'a pas fait, il accepte le résultat final du travail.

5.4 Un test de couleur est effectué pour simuler le résultat d'une machine d'impression. En raison de différences techniques, encres, type de papier, etc. il n'est pas possible de garantir que le test est fiable à 100 % et le facteur lumière du jour doit également être pris en compte.

5.5 Si le travail comprend une impression sur pantones, la fidélité de la couleur n'est qu'approximative et pour cela le guide officiel des couleurs numériques PANTONE sera consulté.

5.6 Un test de couleur électronique (pdf ou jpeg) n'est pas fiable en couleur, il doit être considéré comme approximatif en fonction du logiciel et de l'étalonnage du moniteur d'affichage.

5.6 G. Ulzama n'est pas responsable du contenu des fichiers, cette responsabilité incombe entièrement au client qui fournit le matériel à reproduire.

## 6- TOLÉRANCES

6.1. Impression : L'impression s'effectue selon les normes d'impression internationalement reconnues et selon les tolérances convenues. Les épreuves d'impression, les textes et les codes-barres approuvés par le client sont contraignants. On ne peut pas se plaindre de la production selon ces normes.

6.2 Quantités : Les tolérances des quantités de livraison sont soumises aux exigences individuelles du travail en ce qui concerne la quantité, le matériau, le type de processus, la taille, etc. Le pourcentage de tolérance approprié sera précisé dans la confirmation de commande. A défaut de précision, il est considéré que le fabricant a correctement exécuté la commande, si les écarts de quantité n'excèdent pas plus ou moins 5% des quantités demandées. Dans les tolérances définies pour les quantités livrées, elle sera facturée sur la base de la livraison réelle.

6.3 Poids et Grammage des supports : Ils peuvent varier de +/- 5% (tolérances d'usine).

6.4 Différences de couleur Déjà recueillies dans la section 5.4 avant les tests.

## 7- EMBALLAGE ET CONDITIONNEMENT

L'emballage spécial ou les conditions d'emballage doivent être rassemblés dans le budget et la commande, sinon Gr.Ulzama l'emballera conformément aux règlements internes.

Les modifications supplémentaires seront facturées séparément.

## 8-RÉCEPTION DE LA MARCHANDISE (RÉCLAMATIONS, RESPONSABILITÉ)

8.1 Réclamations Toute réclamation, pour être adressée, doit être communiquée par écrit à Calidad@ulzama.com dans un délai maximum de 15 jours. Dès la réception de la marchandise. En cas de livraison de matériel défectueux, notre société ne garantit que l'échange de la marchandise contre un produit conforme aux exigences de la commande, à l'exclusion expresse de tous dommages subis directement ou indirectement.

8.2 En aucun cas, le client ne pourra faire appel au fabricant après que la marchandise envoyée ou une partie de celle-ci ait été utilisée, traitée ou transformée.

8.3 Le stockage ou l'utilisation incorrecte de la marchandise par le client, annule la responsabilité du fabricant.

8.4 La responsabilité du fabricant est limitée au montant de la facture. Il n'y a aucune responsabilité pour les pertes qui en résultent.

8.5 Responsabilité En cas d'erreur ou de défaut dans les travaux effectués par l'imprimeur, la responsabilité de ce dernier est limitée à l'exécution des corrections nécessaires ou à la répétition dudit travail, à partir du même fichier ou document. En aucun cas, l'imprimeur ne sera responsable des conséquences économiques ou autres découlant de l'utilisation ultérieure de la commande effectuée.

Ils ne comprennent pas les erreurs techniques ou grammaticales imputables à une mauvaise préparation du document par le client. Lacunes causées par les limitations techniques de la forme d'impression choisie.

Défauts de finition causés par le non-respect des règles de conception concernant les fonds perdus, les marques de coupe, les distances de sécurité lors de la coupe lors du pliage, etc. Les différences de couleur entre les épreuves envoyées, car malgré leur haute qualité elles ne sont qu'indicatifs. Les couleurs affichées sur votre écran et celles imprimées par votre imprimante ne sont PAS valables comme référence d'impression.

8.6 Si seule une partie du produit est affectée, le principe d'atténuation des conséquences néfastes sera appliqué au reste de la commande.

8.7 Toute réclamation qualitative non acceptée par le fabricant doit être soumise au tribunal de Pamplona.

## 9-PROTECTION DES DONNÉES DE PROPRIÉTÉ.

9.1 Le fabricant conservera ses droits de propriété sur les marchandises livrées jusqu'au paiement intégral de la facture.

9.2 Les données fournies par le client sont intégrées dans notre base de données et seront traitées afin de s'occuper de cette relation. Les données sont confidentielles et à l'usage exclusif de Gr.Ulzama, domicilié à Pol. Ind. Areta C / Altzutze 53, CP31620 Huarte Navarra Espagne. Si vous le souhaitez, vous pouvez accéder, rectifier, annuler et vous opposer au traitement desdites données en écrivant à l'adresse susmentionnée.

## 10-PAIEMENT

10.1 Le paiement doit être effectué dans les 30 jours suivant la date de la facture, de préférence par virement bancaire.

10.2 Pour des modalités de paiement différentes, le fabricant devra adapter les prix des produits en conséquence. Outre les autres frais à facturer, le taux d'intérêt est calculé en ajoutant 2% au taux officiel de la Banque Nationale du pays où est établi le fabricant, en l'occurrence l'Espagne.

## 11-FORCE MAJEURE

Événements de force majeure tels que grèves, retards de transport, soulèvements, émeutes, guerres pandémiques, etc. pouvant altérer la fourniture ou l'exécution du contrat, libère le fabricant de ses obligations de fourniture. Si les circonstances le permettent, le fabricant en informera le client par écrit.

## 12-CONTENTIEU

12.1 Dans le cas où le litige ne peut être résolu autrement, le tribunal compétent sera le tribunal de Pamplona.

12.2 Gr. Ulzama informe que ce site est situé en Espagne, le pays dans lequel il offre ses services, et donc c'est la seule législation applicable pour résoudre tout conflit concernant l'interprétation de ces conditions, leur portée, leur validité et leur exécution, est la législation espagnole, ainsi que les traités internationaux que l'Espagne a signés. En cas de litige, que ce soit concernant l'exécution de l'œuvre ou les présentes conditions générales de vente, seules les autorités judiciaires de Navarre seront compétentes.

Rév.02